

Su nueva secadora

¡Enhorabuena! Le felicitamos por haberse decidido por un electrodoméstico moderno de gran calidad de la marca Bosch. La secadora de evacuación se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto del medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la directiva europea CE/2002/96 relativa a retirada y reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (RAEE).

Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Índice

■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Tras el secado	4
■ Consejos sobre la ropa	5
■ Cuidado y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Características técnicas	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando...?	10
■ Advertencias de seguridad	11

Uso correcto

- sólo en el ámbito doméstico.
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.

- ⚠ - ¡No dejar a los niños sin vigilancia con la secadora!
- ¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos

Instalación, véase página 8

⚠ No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!

Verificar la secadora



¡Sólo con las manos secas!
¡Asir el cable siempre por el cuerpo del enchufe!



Clasificar la ropa e introducirla en el tambor



Retirar todos los objetos que pudiera haber en los bolsillos de las prendas textiles. Prestar particular atención a los encendedores. ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa en el mismo!
Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Seleccionar y ajustar un programa de secado

Seleccionar el programa de secado ...

... y adaptarlo

Todos los mandos son sensibles al tacto, por lo que deberán pulsarse muy levemente.

Pulsar la tecla de inicio

Funciones adicionales	Indicaciones de estado	Selector de programas
Delicado	● Secando/Secar ● Seco ● Seco para guardar ● Terminado ● Puerta/Porta ● Filtro	Sintéticos Seco Seco para guardar Seco para guardar Caliente/ quente 20 min. Extra rápido 40 min. Stop Resistentes/Algod. Extra seco Seco para guardar Seco para guardar 8 kg Inicio Stop
	Indicaciones de servicio	
	Puerta / Porta	Cerrar la puerta
	Filtro	Limpiar el filtro de pelusas. Comprobar conducto de salida de aire.
■ Delicado	Temperatura reducida para prendas textiles delicadas ☐, por ejemplo, poliacrilo, poliamida, elastán, acetato con tiempos de secado de mayor duración	

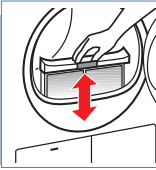
Secar la ropa



Secar la ropa

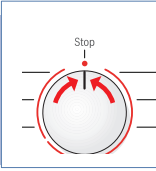
Limpiar el filtro de pelusas

1. Abrir la puerta. Extraer el filtro de su alojamiento y abrirlo.
2. Eliminar las pelusas del filtro (pasar la mano por el filtro).
3. Replegar el filtro, colocarlo en su alojamiento y cerrar la puerta.



Desconectar la secadora

Colocar el selector de programas en la posición **Stop**.
¡No dejar la ropa húmeda dentro de la secadora.



Retirar la ropa

Gracias a la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados, quedando la ropa durante una hora suelta y suave (estando activada adicionalmente la función **Fácil** ☞ la ropa permanece suelta y suave dos horas – según el modelo).

Fin del programa

tan pronto como se ilumine el piloto



Introducir adicionalmente ropa o retirarla del aparato

1. Al abrir la puerta se interrumpe el proceso de secado.
2. Introducir la ropa adicional o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **Inicio/Stop**.

¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

Consejos sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes

- ☐ Secado a temperatura normal.
- ☐ Secado a baja temperatura -> Seleccionar adicionalmente **Delicado**.
- ☒ No apto para secado en secadora.

Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej. revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) -> ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua -> ¡Alto consumo de energía!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Cerrar las cremalleras, los ganchillos de sujeción y los ojetes; abotonar las fundas. Atar los cinturones sueltos, las cintas de los delanteros, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas -> ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo -> La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas, tejidos de punto) pueden encoger con el primer secado -> No utilizar el programa **Extra seco**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas -> El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente / Reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora -> Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla -> **Página 7, "Sinopsis de los programas"**.
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado -> **Página 4**.
- Mantener libre la rejilla de la entrada de aire -> No obstruirla ni pegarla con cola.

Cuidado y limpieza



¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!



Cuerpo, cuadro de mandos, rejilla de la entrada de aire

- Frotar con un paño suave y húmedo.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Eliminar inmediatamente los restos de detergentes o agentes limpiadoras que pudiera haber.



Conducto de evacuación del aire

Comprobar conducto de salida de aire. Limpiar el conducto de evacuación del aire una vez al año. No doblar el conducto de evacuación de aire.

1. Desconectar la secadora y dejarla enfriar.
2. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
3. Desmontar el conducto de evacuación del aire.
4. Limpiar el conducto de evacuación del aire.
5. Montar el conducto de evacuación del aire (véanse las Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire)



Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Con los sensores de humedad se mide el nivel de humedad de la ropa.

Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

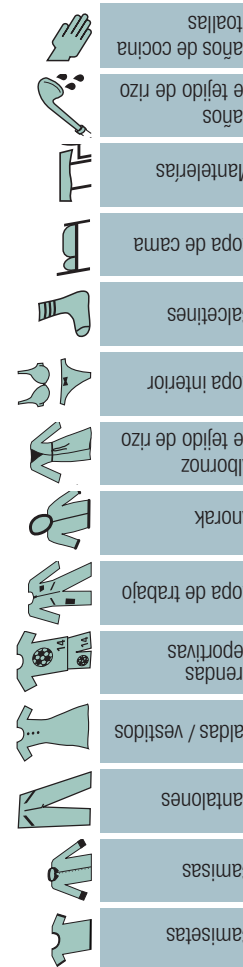
1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida (estropajo).



¡No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos!



Tras el secado: Ropa ...
planchar
repasar ligeramente
no planchar
planchar en rodillo



Resistentes / Algod.

Seco	max. 8 kg
Seco para guardar	
Seco	
Extra seco	

Sintéticos

Seco	max. 3,5 kg
Seco para guardar	
Seco	

Extra rápido 40 min.

Programa por tiempo	max. 2 kg
Caliente / quente 20 min.	max. 3 kg

Programa por tiempo

Caliente / quente 20 min.	max. 3 kg
---------------------------	-----------

Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.

Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.

Prendas que deben secarse rápidamente, por ejemplo de material sintético, algodón o tejidos mixtos. Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la composición de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

WTZ 10290

WTZ 10290

WTZ 10290



Protección antiheladas / Transporte

Preparativos

- Colocar el selector de programas en el programa deseado.
- Pulsar la tecla Inicio/Stop.
- Colocar el selector de programas en la posición Stop.



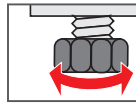
¡No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!



1. Instalar la secadora

Retirar todos los accesorios del tambor. Cerciorarse de que está completamente vacío.

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la rejilla de la entrada del aire en el frontal.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados. Utilizar un nivel de burbuja.
- No retirar en ningún caso los soportes roscados.
- No colocar la secadora detrás de una puerta con cierre, una puerta corrediza o una puerta con una bisagra que quede frente a la puerta de la secadora.
- Instalar el conducto de evacuación del aire, véanse las Instrucciones de instalación aparte.



Mantener libre la rejilla de entrada de aire

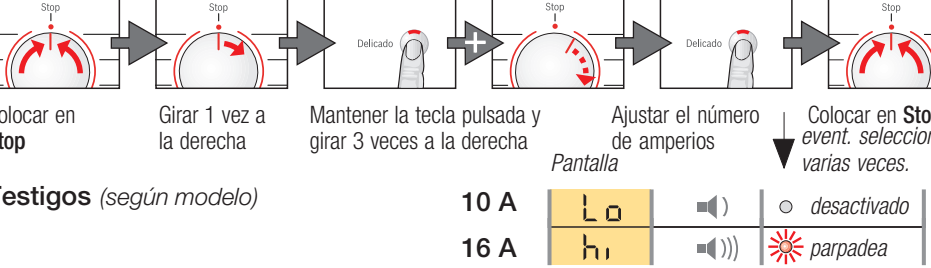
2. Conexión a la red eléctrica

véanse las advertencias de seguridad de la página 11.

- Conectar a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (véase página 9) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario figuran en la placa de características del aparato.

3. Modificar la potencia de conexión

10/16 amperios



Testigos (según modelo)



¡Prestar atención al fusible de la toma de corriente!

Características técnicas

- Medidas (Prof. x Anch. x Alt.) 60 x 60 x 85 cm (altura ajustable)
- Peso (neto) aprox. 36 kg
- Capacidad máxima 8 kg
- Tensión de conexión
- Potencia de conexión
- Fusible
- Número de producto (E-Nr.)
- Número de fabricación (FD)

véase la placa de características del aparato

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo

Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales. Pueden producirse divergencias de hasta un 10 %.

	Velocidad de centrifugado r.p.m. (humedad residual)	Tiempo de secado (min.) con 8 min. de tiempo de enfriamiento**	Consumo de energía en kWh**
Resistentes / Algod. 8 kg		10 A	16 A
Seco para guardar*	1400 (aprox. 50%)	115	95
	1000 (aprox. 60%)	138	118
	800 (aprox. 70%)	159	135
Seco *	1400 (aprox. 50%)	85	67
	1000 (aprox. 60%)	107	90
	800 (aprox. 70%)	128	107
Sintéticos 3,5 kg	1000	44	37
Seco para guardar*	800 (aprox. 40%)	56	44
	600 (aprox. 50%)		

* Programas de ensayo según DIN EN 61 121 e IEC 61 121

** Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la composición de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Iluminación interior del tambor (según modelo)

(bombilla E14, 15W)
La iluminación del tambor se activa al abrir o cerrar la puerta, así como al arrancar un programa. La iluminación se apaga automáticamente.

Accesorios opcionales

Nº de pedido:

WTZ 1130

Guarnición del conducto de evacuación del aire (según modelo)

El aire de salida se desvía directamente a través de un conducto.

WTZ 11310

Juego de unión de la columna de lavado y secado

Es indispensable fijar la secadora con este juego de unión sobre la lavadora.

WTZ 11300

Como el accesorio WTZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.

WTZ 10290

Subestructura

¡Peligro de descarga eléctrica!

En lugar de la tapa del aparato, encargar a un técnico especialista el montaje de una cubierta de chapa.

¿Qué hacer cuando...?



Las reparaciones que fuera necesario efectuar sólo deberán ser ejecutadas por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o por personal técnico autorizado.

Antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica, rogamos que compruebe si usted mismo puede eliminar la avería. En casos de asesoramiento técnico deberá hacerse cargo, incluso durante la validez de la garantía, de los gastos de asistencia de un técnico. Indique al Servicio el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (véase la cara interior de la puerta).

El piloto de aviso Inicio/Stop no se ilumina.

¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente?
¿Se ha seleccionado un programa de secado?
Verificar el estado del fusible de la instalación eléctrica de la vivienda.

Los pilotos de aviso Filtro e Inicio/Stop parpadean.

Limpiar el filtro de pelusas, Página 4.
¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire?
-> Limpiar conducto de evacuación de aire, Página 6.

La secadora no arranca.

¿Se ha pulsado la tecla Inicio/Stop?
¿Está cerrada la puerta del aparato?
¿Se ha seleccionado un programa de secado?
¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?

La puerta se abre sola y/o el piloto Puerta/Porta se ilumina.

Cerrar la puerta hasta oír que encaja.

No se ha alcanzado el grado de secado o el tiempo de secado es demasiado largo.

Limpiar el filtro de pelusas, Página 4.
La temperatura ambiente es superior a 30 °C -> Procurar que la habitación esté bien ventilada.

Posiblemente, la rejilla de la entrada del aire está obstruida -> Eliminar la causa de la obstrucción.

¿Se ha seleccionado un programa inadecuado? Página 7.

¿Se ha instalado la secadora demasiado cerca de otros objetos? Procurar una buena circulación del aire.

Se ha producido un corte en el suministro eléctrico -> Volver a encender la secadora.

Se ha formado una capa fina de cal en los sensores de humedad -> Limpiar los sensores de humedad, Página 6.

La ropa está húmeda.

Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente un programa por tiempo, Página 7.
La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.

La humedad de la habitación aumenta bruscamente.

Ventilar bien la habitación.
¿Está obstruida la rejilla de entrada del aire? -> Eliminar la causa.

Uno o varios de los pilotos de aviso del estado de los programas parpadean.

Limpiar el filtro de pelusas, Página 4.
Verificar las condiciones de instalación del aparato, Página 8.
Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.

¿La iluminación interior del tambor (según modelo) no funciona?

Extraer el cable de conexión de la toma de corriente. Abatir la trampilla protectora de la bombilla por encima de la puerta (con ayuda de un destornillador Torx 20) y cambiarla. Cerrar la trampilla.

Agua condensada en el conducto de evacuación de aire.

¿El conducto de evacuación del aire es demasiado largo? -> Verificar la longitud del conducto. Para otros Consejos, véanse las Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.

Cuando uno mismo no pueda solucionar la anomalía o cuando sea necesaria una reparación:

- Colocar el selector de programas en la posición Stop.
- Desconectar el aparato de la toma de corriente.

Advertencias de seguridad



Emergencia SOLO...

- Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
- Montar y utilizar la secadora en el interior del hogar.
- Utilizar para el secado de prendas.

NO...

- Utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
- Modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.

Peligros

- Los niños y las personas no instruidas en el manejo no deberán usarla.
- No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
- Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. Procurar no utilizar mecheros cerca del aparato -> ¡Peligro de explosión!
- No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina -> ¡Peligro de vuelco!
- Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Instalación

- A partir de una temperatura inferior a los 0 °C pueden producirse daños.
- Fijar las tuberías y mangueras -> ¡Peligro de caídas al tropezar con ellas!
- Tener en cuenta las advertencias de seguridad que se incluyen en las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.

Conexión a la red eléctrica

- Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
- Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
- Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de símbolo
- El enchufe y la toma de corriente deberán ser compatibles.
- No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
- No tocar el enchufe con las manos húmedas.
- No tirar del cable de conexión del aparato.
- No dañar la línea de alimentación.

Manejo del aparato

- Cargar sólo ropa en el tambor. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
- No utilizar la secadora en caso de que las prendas hubieran estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) -> ¡Peligro de inflamación o explosión!
- Peligro a causa de polvos (p. ej. polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora -> ¡Peligro de explosión!
- No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma. Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
- Procurar una buena ventilación durante el funcionamiento del aparato.
- Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.

Defecto

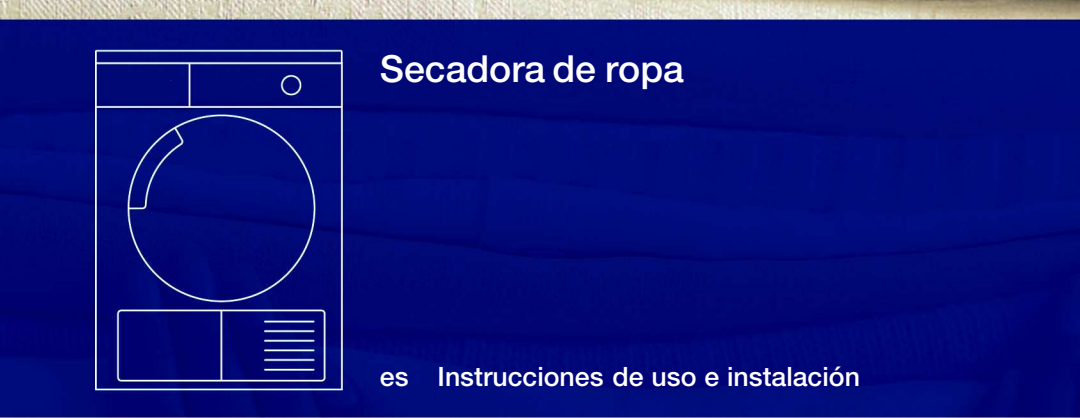
- No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica.
- No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
- Antes de cambiar la bombilla de la iluminación interior, es absolutamente imprescindible desenchufar el aparato de la toma de corriente.

Piezas de repuesto

- Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.

Desguace

- Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, a continuación, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- Embalaje: No dejar jugar a los niños con el embalaje -> ¡Peligro de asfixia!
- Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.



Poner la secadora en marcha sólo una vez que se hayan leído las presentes instrucciones. Tener en cuenta en todo momento las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.



Ténganse en cuenta las indicaciones facilitadas en la página 11.

Su nueva secadora

¡Enhorabuena! Le felicitamos por haberse decidido por un electrodoméstico moderno de gran calidad de la marca Bosch. La secadora de evacuación se caracteriza particularmente por su bajo consumo de energía.

Cada una de las secadoras que salen de nuestra fábrica es sometida a los más rigurosos controles de calidad y funcionamiento.

En caso de dudas nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición.

Respeto del medio ambiente

Eliminar el embalaje de manera respetuosa con el medio ambiente.

El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la directiva europea CE/2002/96 relativa a retirada y reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (RAEE).



Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.

Índice

	Página
■ Preparativos	2
■ Ajustar los programas	2
■ Tras el secado	4
■ Consejos sobre la ropa	5
■ Cuidado y limpieza	6
■ Sinopsis de programas	7
■ Instalación	8
■ Características técnicas	9
■ Accesorios opcionales	9
■ ¿Qué hacer cuando...?	10
■ Advertencias de seguridad	11

Uso correcto

- sólo en el ámbito doméstico.
- sólo para secar tejidos que se hayan lavado con agua.



- ¡No dejar a los niños sin vigilancia con la secadora!
- ¡Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora!

Preparativos



No conectar nunca una secadora que presente huellas visibles de daños o desperfectos. ¡Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca!



¡Sólo con las manos secas!
¡Asir el cable siempre por el cuerpo del enchufe!



Retirar todos los objetos que pudiera haber en prendas textiles. Prestar particular atención a ¡El tambor deberá estar vacío antes de cargar la ropa!
Véase el cuadro sinóptico de los programas en la página 7.

Seleccionar y ajustar un programa

Funciones adicionales

Indicaciones de estado

Selector de programas

Delicado

- Secando/Secar
- Seco
- Seco para guardar
- Terminado
- Puerta/Porta
- Filtro

Sintéticos

Resistentes/Algod.

Stop

Inicio Stop

8 kg

	Indicaciones de servicio
Puerta / Porta	Cerrar la puerta
Filtro	Limpiar el filtro de pelusas. Comprobar conducto de salida de aire.
Delicado	Temperatura reducida para prendas textiles delicadas, por ejemplo, poliácrido, poliamida, elastán, acetato con tiempos de secado de mayor duración

n, véase página 8

Verificar la
secadora



Acoplar el
chufe a la
corriente



Retirar la ropa e
el tambor

Retirar los bolsillos de las
ropas encendedoras.
No introducir la ropa en el mismo!
Ver la página 7.



Inicio de secado

Inicio de secado ...

... y adaptarlo

Las ropas son sensibles
por lo que deberán
ser muy levemente.

Tecla de inicio

1

2

3

Secar la ropa

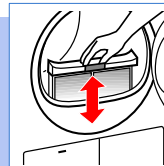


Secar la ropa



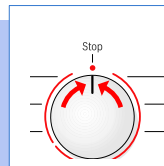
Limpiar el filtro de pelusas

1. Abrir la puerta. Extraer el filtro de su alojamiento y abrirlo.
 2. Eliminar las pelusas del filtro (pasar la mano por el filtro).
 3. Replegar el filtro, colocarlo en su alojamiento y cerrar la puerta.
- Limpiar con agua caliente filtros muy sucios u obstruidos y secarlos bien.



Desconectar la secadora

Colocar el selector de programas en la posición **Stop**.
¡No dejar la ropa húmeda dentro de la secadora.



Retirar la ropa

Gracias a la función automática de protección antiarrugas, el tambor de la secadora se mueve a intervalos determinados, quedando la ropa durante una hora suelta y suave (estando activada adicionalmente la función **Fácil** la ropa permanece suelta y suave dos horas – según el modelo).

Fin del programa tan pronto como se ilumine el piloto



Introducir adicionalmente ropa o retirarla del aparato

1. Al abrir la puerta se interrumpe el proceso de secado.
2. Introducir la ropa adicional o retirar la ropa de la máquina. Cerrar la puerta.
3. En caso necesario, seleccionar de nuevo el programa de secado y las funciones adicionales.
4. Pulsar la tecla **Inicio/Stop**.



¡El tambor y la puerta pueden estar calientes!

Consejos sobre la ropa...



Símbolos que incorporan las prendas

Tener en cuenta las indicaciones que facilitan los fabricantes



Secado a temperatura normal.



Secado a baja temperatura -> Seleccionar adicionalmente **Delicado**.



No apto para secado en secadora.



Las siguientes prendas no deberán secarse en la secadora:

- Prendas no permeables al aire (p. ej. revestidas de goma).
- Tejidos delicados (seda, cortinas sintéticas) -> ¡Se forman arrugas!
- Ropa empapada de agua -> ¡Alto consumo de energía!
- Ropa manchada de aceite.

Consejos prácticos para el secado de la ropa

- Para conseguir un secado uniforme, clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.
- Cerrar las cremalleras, los ganchillos de sujeción y los ojetes; abotonar las fundas. Atar los cinturones sueltos, las cintas de los delantales, etc.
- No secar en exceso las prendas sintéticas -> ¡Riesgo de arrugas! Dejar que la ropa acabe de secarse al aire.
- No planchar las prendas inmediatamente después del secado. Doblar la ropa durante un cierto tiempo -> La humedad restante se reparte así de manera uniforme.
- Los géneros tricotados (p. ej. camisetas, tejidos de punto) pueden encoger con el primer secado -> No utilizar el programa **Extra seco**.
- La ropa almidonada sólo se puede secar en la secadora en unas condiciones determinadas -> El almidón forma una capa que dificulta el secado.
- En caso de poca carga de ropa, seleccionar un programa por tiempo.

Protección del medio ambiente / Reducir el consumo

- Antes de secar, centrifugar bien la ropa en la lavadora -> Una velocidad de centrifugado más alta acorta la duración del ciclo de secado y reduce el consumo de energía. Centrifugar también las prendas sintéticas.
- Aprovechar la capacidad de carga máxima recomendada, pero no rebasarla -> *Página 7, "Sinopsis de los programas".*
- Procurar una buena ventilación del recinto durante el secado.
- Limpiar el filtro de pelusas después de cada ciclo de secado -> *Página 4.*
- Mantener libre la rejilla de la entrada de aire -> No obstruirla ni pegarla con cola.

Cuidado y limpieza



¡Realizar estos trabajos sólo con la máquina desconectada!



Cuerpo, cuadro de mandos, rejilla de la entrada de aire

- Frotar con un paño suave y húmedo.
- No utilizar nunca agentes agresivos o disolventes para limpiar la secadora.
- Eliminar inmediatamente los restos de detergentes o agentes limpiadoras que pudiera haber.



Conducto de evacuación del aire

Comprobar conducto de salida de aire. Limpiar el conducto de evacuación del aire una vez al año. No doblar el conducto de evacuación de aire.

1. Desconectar la secadora y dejarla enfriar.
2. Extraer el cable de conexión de la toma de corriente.
3. Desmontar el conducto de evacuación del aire.
4. Limpiar el conducto de evacuación del aire.
5. Montar el conducto de evacuación del aire (véanse las *Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire*)

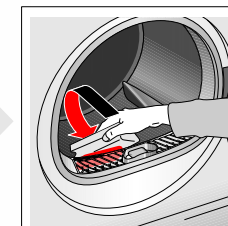


Sensores de humedad

La secadora está provista de sensores de humedad de acero inoxidable. Con los sensores de humedad se mide el nivel de humedad de la ropa.

Tras un período de utilización prolongado se puede formar una capa de cal en los sensores de humedad.

1. Abrir la puerta.
2. Limpiar los sensores de humedad con la cara áspera de una esponja humedecida (estropajo).



¡No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos!

Tras el secado: Ropa ...

- ☐ planchar
- ☐ reparar ligeramente
- ☒ no planchar
- ☐ planchar en rodillo

Tras el secado: Ropa ...

planchar

repasar ligeramente

no planchar

planchar en rodillo

Resistentes / Algod.	máx. 8 kg	Ropa blanca y de color de tejidos resistentes de algodón o lino.								
Seco ☑	☑ ☑ ☑ ☐		✓			✓			✓	✓
Seco para guardar	☑								✓	✓
Seco	☑								✓	✓
Extra seco	☑								✓	✓

Sintéticos

	máx. 3,5 kg	Prendas de tejidos sintéticos, mixtos o algodón que no necesitan planchado.								
Seco ☑	☑ ☑ ☑ ☐		✓	✓	✓	✓				
Seco para guardar	☑		✓		✓					
Seco	☑						✓		✓	

Extra rápido 40 min.

(Programa por tiempo)

Caliente / quente 20 min.

Prendas delicadas de fibra acrílica de varias capas que se hayan secado previamente, así como prendas pequeñas sueltas. También para acabar de secar prendas.

Podrá encontrar más información, así como una página web: <http://www.bosch-hausgeraete.de>

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery Str. 34
81739 München/Deutschland

WTV76100EE
0509 es
9000 354265

Protección antiheladas / Transporte



Preparativos

1. Colocar el selector de programas en el programa deseado.
2. Pulsar la tecla **Inicio/Stop**.
3. Colocar el selector de programas en la posición **Stop**.



¡No usar la secadora si hay riesgo de bajas temperaturas!

Instalación



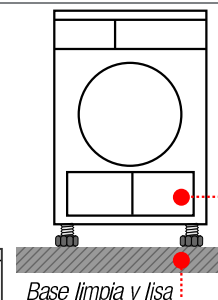
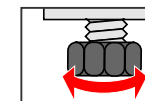
- Material suministrado: Secadora, instrucciones de uso e instalación.
- No conectar el aparato a la red eléctrica.
- Verificar si la secadora presenta daños causados por el transporte.
- La secadora pesa mucho. No levantarla sin ayuda.
- Tener cuidado con los cantos afilados de la máquina.
- No montar en recintos con bajas temperaturas. Agua congelada puede causar daños importantes.
- En caso de duda, encargar la instalación a un técnico especializado
- No sujetar ni asir la secadora por las piezas que sobresalen (p. ej. puerta) – ¡Peligro de rotura!
- Es recomendable instalar un conducto de evacuación del aire.

1. Instalar la secadora



Retirar todos los accesorios del tambor.
Cerciorarse de que está completamente vacío.

- El enchufe del aparato deberá estar accesible en todo momento.
- Colocar el aparato sobre una base limpia, lisa y sólida.
- No obstruir la rejilla de la entrada del aire en el frontal.
- Mantener limpio el entorno de la secadora.
- Nivelar la secadora con ayuda de los soportes roscados. Utilizar un nivel de burbuja.
- No retirar en ningún caso los soportes roscados.
- No colocar la secadora detrás de una puerta con cierre, una puerta corrediza o una puerta con una bisagra que quede frente a la puerta de la secadora.
- Instalar el conducto de evacuación del aire, véanse las *Instrucciones de instalación aparte*.



Mantener libre la
rejilla de entrada de
aire

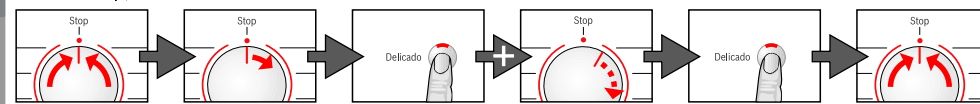
Conexión a la red eléctrica véanse las advertencias de seguridad de la página 11.

- Conectar a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente. En caso de duda, encargar la revisión de la toma de corriente a un especialista.
- Los valores de la tensión de la red eléctrica y los señalados en la placa de características del aparato (véase *página 9*) deben coincidir.
- La potencia de conexión y el fusible necesario figuran en la placa de características del aparato.

3. *Modificar la potencia de conexión*



¡Prestar atención al fusible de la toma de corriente!

Coloc
Stop

Girar 1 vez a
la derecha

Mantener la tecla pulsada y girar 3 veces a la derecha

Pantalla

Ajustar el número
de amperios

Colocar en **Stop**
event. seleccionar
varias veces.

Testigos (según modelo)

10 A

16 A



☐ desactivado



Características técnicas

- Medidas (Prof. x Anch. x Alt.) - Peso (neto) - Capacidad máxima - Tensión de conexión - Potencia de conexión - Fusible - Número de producto (E-Nr.) - Número de fabricación (FD)	60 x 60 x 85 cm (altura ajustable) aprox. 36 kg 8 kg
	véase la placa de características del aparato

La placa de características se encuentra en la parte posterior de la secadora.

Valores de consumo

Los valores indicados son valores de referencia determinados en condiciones normales. Pueden producirse divergencias de hasta un 10 %.

Velocidad de centrifugado r.p.m. (humedad residual)			Tiempo de secado (min.) con 8 min. de tiempo de enfriamiento**		Consumo de energía en kWh**	
					10 A	16 A
Resistentes / Algod. 8 kg						
Seco para guardar*	1400	(aprox. 50%)	115	95	3,50	3,50
	1000	(aprox. 60%)	138	118	4,20	4,20
	800	(aprox. 70%)	159	135	4,79	4,79
	1400	(aprox. 50%)	85	67	2,37	2,37
	1000	(aprox. 60%)	107	90	3,15	3,15
	800	(aprox. 70%)	128	107	3,84	3,84
Sintéticos 3,5 kg						
Seco para guardar*	1000					
	800	(aprox. 40%)	44	37	1,18	1,18
	600	(aprox. 50%)	56	44	1,48	1,48

* Programas de ensayo según DIN EN 61 121 e IEC 61 121

** Los valores pueden variar con respecto a los valores indicados en función del tipo de tejido, la composición de la ropa que se va a secar, la humedad residual del tejido y la cantidad de carga.

Iluminación interior del tambor (según modelo) (bombilla E14, 15W)

La iluminación del tambor se activa al abrir o cerrar la puerta, así como al arrancar un programa. La iluminación se apaga automáticamente.

Accesorios opcionales

Nº de pedido:

WTZ 1130 **Guarnición del conducto de evacuación del aire** (según modelo)
El aire de salida se desvía directamente a través de un conducto.

WTZ 11310 **Juego de unión de la columna de lavado y secado**
Es indispensable fijar la secadora con este juego de unión sobre la lavadora.

WTZ 11300 Como el accesorio WTZ 11310, pero con tabla de trabajo extraíble.

Subestructura

¡Peligro de descarga eléctrica!

En lugar de la tapa del aparato, encargar a un técnico especialista el montaje de una cubierta de chapa.

¿Qué hacer cuando...?



Las reparaciones que fuera necesario efectuar sólo deberán ser ejecutadas por el Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca o por personal técnico autorizado.

Antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica, rogamos que compruebe si usted mismo puede eliminar la avería. En casos de asesoramiento técnico deberá hacerse cargo, incluso durante la validez de la garantía, de los gastos de asistencia de un técnico. Indique al Servicio el número de producto (E-Nr.) y el de fabricación (FD) del aparato (véase la cara interior de la puerta).

El piloto de aviso **Inicio/Stop** no se ilumina.
¿Está conectado el enchufe a la toma de corriente?
¿Se ha seleccionado un programa de secado?
Verificar el estado del fusible de la instalación eléctrica de la vivienda.

Los pilotos de aviso **Filtro e Inicio/Stop** parpadean.
Limpiar el filtro de pelusas, *Página 4*.
¿Está obstruido o doblado el conducto de evacuación de aire?
→ Limpiar conducto de evacuación de aire, *Página 6*.

La secadora no arranca.
¿Se ha pulsado la tecla **Inicio/Stop**?
¿Está cerrada la puerta del aparato?
¿Se ha seleccionado un programa de secado?
¿La temperatura ambiente es superior a 5 °C?

La puerta se abre sola y/o el piloto **Puerta/Porta** se ilumina.
Cerrar la puerta hasta oír que encaja.

No se ha alcanzado el grado de secado o el tiempo de secado es demasiado largo.
Limpiar el filtro de pelusas, *Página 4*.
La temperatura ambiente es superior a 30 °C → Procurar que la habitación esté bien ventilada.
Posiblemente, la rejilla de la entrada del aire está obstruida → Eliminar la causa de la obstrucción.
¿Se ha seleccionado un programa inadecuado? *Página 7*.
¿Se ha instalado la secadora demasiado cerca de otros objetos?
Procurar una buena circulación del aire.

Se ha producido un corte en el suministro eléctrico → Volver a encender la secadora.
Se ha formado una capa fina de cal en los sensores de humedad → Limpiar los sensores de humedad, *Página 6*.

La ropa está húmeda.
Seleccionar un programa de secado superior o activar adicionalmente un programa por tiempo, *Página 7*.
La ropa caliente parece más húmeda de lo que está en realidad.

La humedad de la habitación aumenta bruscamente.
Ventilar bien la habitación.
¿Está obstruida la rejilla de entrada del aire? → Eliminar la causa.

Uno o varios de los pilotos de aviso del estado de los programas parpadean.
Limpiar el filtro de pelusas, *Página 4*.
Verificar las condiciones de instalación del aparato, *Página 8*.
Desconectar el aparato, dejarlo enfriar, volverlo a conectar y seleccionar de nuevo el programa de secado.

¿La iluminación interior del tambor (según modelo) no funciona?
Extraer el cable de conexión de la toma de corriente. Abatir la trampilla protectora de la bombilla por encima de la puerta (con ayuda de un destornillador Torx 20) y cambiarla. Cerrar la trampilla.

Agua condensada en el conducto de evacuación de aire.
¿El conducto de evacuación del aire es demasiado largo? → Verificar la longitud del conducto. Para otros Consejos, véanse las Instrucciones de instalación del conducto de evacuación del aire.

Cuando uno mismo no pueda solucionar la anomalía o cuando sea necesaria una reparación:
- Colocar el selector de programas en la posición **Stop**.
- Desconectar el aparato de la toma de corriente.

Advertencias de seguridad



Emergencia SOLO...

- Desconectar inmediatamente el enchufe o el fusible de la toma de corriente.
- Montar y utilizar la secadora en el interior del hogar.
- Utilizar para el secado de prendas.

NO...

- Utilizar la secadora para tareas distintas de las reseñadas más arriba.
- Modificar las características técnicas o propiedades de la máquina.

Peligros

- Los niños y las personas no instruidas en el manejo no deberán usarla.
- No dejar a los niños solos con la secadora sin la vigilancia.
- Mantener a los animales domésticos alejados de la secadora.
- Retirar todos los objetos de los bolsillos de las prendas. Procurar no utilizar mecheros cerca del aparato -> ¡Peligro de explosión!
- No apoyarse ni sentarse en la puerta de la máquina -> ¡Peligro de vuelco!
- Abrir siempre la puerta con cuidado. Puede salir vapor caliente.

Instalación

- A partir de una temperatura inferior a los 0 °C pueden producirse daños.
- Fijar las tuberías y mangueras -> ¡Peligro de caídas al tropezar con ellas!
- Tener en cuenta las advertencias de seguridad que se incluyen en las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.

Conexión a la red eléctrica

- Conectar la secadora únicamente a una toma de corriente alterna (monofásica) provista de toma a tierra, instalada según la normativa vigente, de lo contrario no está garantizada la seguridad.
- Procurar que el cable posea una sección transversal suficiente.
- Emplear sólo interruptores de corriente diferencial provistos de símbolo .
- El enchufe y la toma de corriente deberán ser compatibles.
- No utilizar enchufes ni acoplamientos múltiples ni cables de prolongación.
- No tocar el enchufe con la manos húmedas.
- No tirar del cable de conexión del aparato.
- No dañar la línea de alimentación.

Manejo del aparato

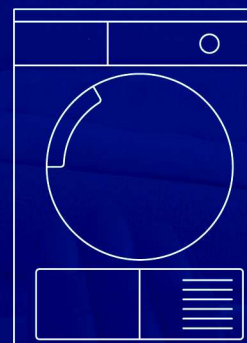
- Cargar sólo ropa en el tambor. Verificar siempre la carga del tambor antes de poner la secadora en marcha.
- No utilizar la secadora en caso de que las prendas hubieran estado en contacto con disolventes, aceites, ceras, grasas o pinturas (p. ej. fijadores de pelo, quitaesmaltes, quitamanchas, disolventes, etc.) -> ¡Peligro de inflamación o explosión!
- Peligro a causa de polvos (p. ej. polvo de carbón, harina): No utilizar la secadora -> ¡Peligro de explosión!
- No utilizar la secadora en caso de que la ropa contenga materia esponjosa o gomaespuma. Las prendas elásticas pueden desgarrarse y la secadora puede resultar dañada por la posible deformación del material espumoso.
- Procurar una buena ventilación durante el funcionamiento del aparato.
- Desconectar la secadora tras concluir el programa de secado.

Defecto

- No utilizar el aparato en caso de avería o sospecha de avería, reparaciones necesarias deberán ser efectuadas por el Servicio de Asistencia Técnica.
- No usar el aparato en caso de constatarse daños o desperfectos en el cable de conexión. Con el fin de evitar situaciones de peligro, cables de conexión defectuosos sólo podrán ser sustituidos por el Servicio de Asistencia Técnica.
- Antes de cambiar la bombilla de la iluminación interior, es absolutamente imprescindible desenchufar el aparato de la toma de corriente.

Piezas de repuesto Desguace

- Por razones de seguridad sólo deberán usarse accesorios y piezas de repuesto originales del fabricante.
- Secadora: Desconectar el enchufe de la toma de corriente, a continuación, cortar el cable de conexión del aparato. Entregar el aparato en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.
- Embalaje: No dejar jugar a los niños con el embalaje -> ¡Peligro de asfixia!
- Todos los materiales utilizados son reciclables y no dañan el medio ambiente. Elimine el aparato de manera respetuosa con el medio ambiente.

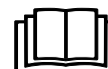


Secadora de ropa

es Instrucciones de uso e instalación



BOSCH



Poner la secadora en marcha sólo una vez que se hayan leído las presentes instrucciones. Tener en cuenta en todo momento las instrucciones de instalación del conducto para la evacuación del aire.



Ténganse en cuenta las indicaciones facilitadas en la página 11.